|  |  |
| --- | --- |
| ხელშეკრულება № \_\_თბილისი 18/07/2022 ერთი მხრივ **შპს** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**”**  (ს/კ: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) წარმოდგენილი დირექტორის \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ სახით და მეორე მხრივ შპს ”ჰაიდელბერგცემენტ ჯორჯია”(შემდგომში “შემკვეთი”), წარმოდგენილი გენერალური დირექტორის სილვიო ტიდეს სახით, ვდებთ წინამდებარე ხელშეკრულებას (შემდგომში “ხელშეკრულება”) შემდეგზე:2. ხელშეკრულების საგანიწინამდებარე ხელშეკრულებით “შემკვეთი” უკვეთავს, ხოლო “შემსრულებელი” asrulebs danarTi NN1 მიხედვით სამუშაოებს/სერვისს/მასალის მოწოდებას შპს “ჰაიდელბერგცემენტ ჯორჯია” ქარხნებშიხელშეკრულების საგანია:1.1 იხილეთ დანართი N 1 1.2. ქვემოთ მოცემული ხელშეკრულების დანართები რომელიც თან ერთვის ხელშეკრულებას, წარმოადგენენ ხელშეკრულების განუყოფელ ნაწილს და ურთიერთ კონფლიქტის შემთხვევაში პრიორიტეტულები არიან შემდეგი თანმიმდევრობით:დანართი1: სამუშაოების CamonaTvali da შესრულების გეგმა გრაფიკიდანართი 2: კომერციული წინადადებადანართი 3 : ჯანმრთელობისა და შრომის უსაფრთხოების მოთხოვნები1.3. მომსახურების განხორციელების ვადა განისაზღვრება მისი დაწყებიდან ინვოისსა და ორდერში მითითებული კალენდარული დღით. 2.2. განხორციელებული მომსახურების საგარანტიო ვადა განისაზღვრება ინვოისსა და ორდერში მითითებული ვადით, ექსპლუატაციაში მისი გაშვების დღიდან. შემკვეთი უზრუნველყოფს შესრულებული სამუშაოს მიღებას და მისი ღირებულების ანაზღაურებას ამ ხელშეკრულებით გათვალისწინებული პირობების შესაბამისად2. მომსახურების ღირებულება და ანგარიშსწორების პირობები2.1. ამ ხელშეკრულებით გათვალისწინებული მომსახურების ღირებულება (შემდგომში „საერთო ღირებულება“) მისი შესრულებისათვის საჭირო მასალებისა და ყველა სხვა ხარჯის ჩათვლით მოცემულია ინვოისში. მომსახურების ღირებულების გადახდა განხორციელდება: სამუშაოებზე ეტაპობრივად, შუალედური მიღება ჩაბარების, ანგარიშ ფაქტურის ატვირთვიდან 5 სამუშაო დღის განმავლობაში.მიღება-ჩაბარების აქტს დამკვეთის მხრიდან ხელს აწერს ტექნიკური დირექტორი ზაალ სადუნიშვილი.2.3. მიღება ჩაბარების აქტის გაფორმება მოხდება ეტაპობრივად, ყოველი თვის 20 რიცხვში.2.4. მხარეები თანხმდებიან, რომ საერთო ღირებულება მოიცავს ამ ხელშეკრულების გათვალისწინებული მომსახურების გაწევასთან დაკავშირებულ ყველა ხარჯს და დამკვეთის წინასწარი წერილობითი თანხმობის გარეშე შემსრულებელი არ მოითხოვს რაიმე დამატებითი ხარჯების ანაზღაურებას. **3. ხელშეკრულების მოქმედების ვადა და შეწყვეტის პირობები**3.1. ხელშეკრულება ძალაში შედის ხელმოწერის დღიდან გრძელდება სანამ - მხარეთა შორის არ დაფიქსირდება მოთხოვნა ხელშეკრულების შეწყვეტასთან დაკავშირებით.3.2. ხელშეკრულების მოქმედება შესაძლებელია ვადამდე შეწყდეს:3.2.1. მხარეთა შეთანხმებით;3.2.2. ერთ-ერთი მხარის მიერ ხელშეკრულების პირობების სისტემატურად და არსებითი დარღვევისას;3.2.3. ამ ხელშეკრულების 8.2. პუნქტით გათვალისწინებული გარემოების დადგომისას;3.2.4. საქართველოს კანონმდებლობით გათვალისწინებულ შემთხვევებში.4. მხარეთა ვალდებულებები4.2. შემსრულებელი ვალდებულია:4.2.1. დროულად და ხარისხიანად შეასრულოს ამ ხელშეკრულებით გათვალისწინებული მომსახურება და დაიცვას საქართველოში მოქმედი სავალდებულო ნორმები; 4.2.2. დაიცვას შრომის უსაფრთხოების სტანდარტები;4.2.3. საკუთარი ხარჯებით აღმოფხვრას უწესივრობა, რომელიც გამოწვეული იქნება მომსახურების უხარისხობით.4.2.4. წინამდებარე ხელშეკრულების მოქმედების მთელი დროის განმავლობაში ამ ხელშეკრულების საგნით გათვალისწინებული მომსახურების წარმოებისას, მათ შორის სატრანსპორტო საშუალებების (ცემენტმზიდი, ამწე და სხვა მანქანა-მექანიზმები) გამოყენების დროს, `შემსრულებელმა~ უნდა უზრუნველყოს თვითონ და/ან თავისი მუშაკების მიერ ჯანმრთელობისა და შრომის დაცვის, ტექნიკის უსაფრთხოების წესებისა და ნორმების, `ჰაიდელბერგცემენტის~ სახელმძღვანელოს - `კონტრაქტორის უსაფრთხოება~-ს მოთხოვნების შესრულება; აგრეთვე, მომსახურების შესრულებაზე დასაქმებული საკუთარი პერსონალის ინსტრუქტირება-დატრენინგება და მათი აღჭურვა გამართული, უსაფრთხო და საექსპლუატაციო მოთხოვნების შესაბამისი ინდივიდუალური დაცვის საშუალებებით. შემსრულებლის და/ან მისი პერსონალის მხრიდან ამ წესების დარღვევის მიზეზით დამდგარ შედეგებზე (როგორც საკუთარი, ასევე სხვა პირთა მიმართ) პასუხისმგებლობა მთლიანად ეკისრება შემსრულებელს.აწარმოოს ყველა ადგილობრივი კანონმდებლობით და ჰაიდელბერგის შიდა პროექტირების კრიტერიუმებისა და სტანდარტების (DDCS). მოთხოვნილი დოკუმენტები სამშენებლო სამუშაოებთან დაკავშირებით. საკუთარი ხარჯებით შეასრულოს მასალებისა და შესრულებული სამუშაოების ხარისხის შემოწმება და შესაბამისი დოკუმენტები წარუდგინოს დამკვეთს. მიაწოდოს ეტაპების მიღებისათვის საჭირო დოკუმენტაცია დამკვეთის მიერ დაქირავებულ აკრედიტირებულ კომპანიას.4.2.5. გაეცნოს ჰაიდელბერგცემენტის მომწოდებელთა ქცევის კოდექსსა და შესყიდვების ძირითად პრინციპებს შემდეგ ვებ-გვერდზე: [www.Heidelbergcement.ge](http://www.Heidelbergcement.ge) / Supplier Portal;4.3. შემკვეთი ვალდებულია:4.3.1. დროულად გადაუხადოს ,,შემსრულებელს“ შესრულებული მომსახურების ღირებულება ამ ხელშეკრულებით გათვალისწინებული პირობებით.4.3.2. ხელი შეუწყოს შემსრულებელს სამუშაოს ჯეროვანი, ხარისხიანი და დროული შესრულების მიზნით.**5. ჯანმრთელობის დაცვა და შრომის უსაფრთხოება**5.1. ”შემსრულებელი~ ვალდებულია უზრუნველყოს საკუთარი თანამშრომლები ინდივიდუალური დაცვის საშუალებებით, კერძოდ, უსაფრთხოების ყვითელი ფერის ჩაფხუტები, უსაფრთხოების ფეხსაცმელი, ხელთათმანები, რესპირატორები და სხვა საშუალებები).5.2. ”შემსრულებელი ~ ვალდებულია უზრუნველყოს საკუთარი თანამშრომლების ყოველწლიური ჯანმრთელობის შემოწმება და არ დაუშვას სამუშაოდ პირი, რომელსაც გააჩნია ჯანმრთელობასთან დაკავშირებული პრობლემები და რომელიც მოითხოვს სამედიცინო მკურნალობას.5.3. ”შემსრულებელი ვალდებულია დანიშნოს პირი, რომელიც პასუხისმგებელი იქნება საკუთარი თანამშრომლების ჯანმრთელობის დაცვასა და შრომის უსაფრთხოებაზე.5.4 ”შემსრულებელი ~ ვალდებულის დაემორჩილოს ობიექტზე არსებულ უსაფრთხოების წესებსა და ნორმებს.5.5. ”შემსრულებელი ~ ვალდებულია შეატყობინოს ობიექტის ჯანმრთელობის დაცვისა და შრომის უსაფრთხოების ინჟინერს სამუშაო საათებში მომხდარი ინციდენტისა და უბედური შემთხვევის შესახებ.5.6 შემსრულებელს აუცილებელია ყავდეს შრომის უსაფრთხოების წარმომადგენელი, პროექტის მიმდინარეობის დროს სამუშაოების დაწყებიდან დასრულებამდე.5.7 ხელშეკრულების გაფორმებამდე შემსრულებელი ვალდებულია წარმოადგინოს ყველა სავალდებულო დოკუმენტაცია, რომელიც სამუშაოების დაწყებამდე შეთანხმებული იყო შემკვეთთან6. დავის გადაწყვეტა6.2. მხარეები მიმართავენ მთელ ძალისხმევას, რათა ხელშეკრულებიდან გამომდინარე ყველა სადავო საკითხი ან/და წინააღმდეგობა გადაწყვიტონ მოლაპარაკებათა გზით.6.3. მხარეთა მიერ სადავო საკითხების ან/და წინააღმდეგობების მოლაპარაკებათა გზით გადაწყვეტის შეუძლებლობის შემთხვევაში, მათი საბოლოო გადაწყვეტა ხდება სასამართლო წესით საქართველოს მოქმედი კანონმდებლობის შესაბამისად.7. პასუხისმგებლობა და ჯარიმები7.2. იმ შემთხვევაში, თუ შემკვეთი შესრულებული სამუშაოს ამ ხელშეკრულებით დადგენილი წესით მიღება-ჩაბარების აქტის საფუძველზე წარდგენილი ანგარიშ-ფაქტურის დადასტურებიდან დადგენილ ვადაში არ აუნაზღაურებს, შემსრულებელს შესრულებული მომსახურების ღირებულებას, მაშინ შემსრულებელს უფლება ექნება შემკვეთს დაარიცხოს საურავი დავალიანების თანხის 0,1%-ის ოდენობით ყოველ ვადაგადაცილებულ დღეზე, მაგრამ არაუმეტეს შესაბამისი დავალიანების თანხის 10%-ისა.7.3. იმ შემთხვევაში, თუ შემსრულებელი შემკვეთის წინასწარი თანხმობის გარეშე დაარღვევს ამ ხელშეკრულებით გათვალისწინებულ მომსახურების შესრულების ვადას, მაშინ შემკვეთი უფლებამოსილი იქნება დაარიცხოს შემსრულებელს საურავი – შეუსრულებელი მომსახურების ღირებულების 0,1%-ის ოდენობით ყოველ ვადაგადაცილებულ დღეზე, მაგრამ არაუმეტეს შესაბამისი შეუსრულებელი სამუშაოების ღირებულების 10%-ისა. საურავის თანხა გამოკლებულ/დაქვითულ იქნება შემკვეთის მიერ შემსრულებლისათვის მომსახურების ღირებულების გადასახდელი ანაზღაურებიდან, რაზეც წინასწარ წერილობით უნდა მოხდეს „შემსრულებლის“ ინფორმირება. 7.4. ამ ხელშეკრულების 4.1 პუნქტით და/ან მე-5 მუხლით გათვალისწინებული ვალდებულების შეუსრულებლობის შემთხვევაში შემსრულებელს: პირველ გადაცდომაზე მიეცემა წერილობითი გაფრთხილება, მეორეზე ჯარიმა 200 ლარის ოდენობით ხოლო დარღვევის მეტჯერ განმეორების შემთხვევაში დადგება საკითხი ამ ხელშეკრულების მოქმედების შეწყვეტის შესახებ. წინამდებარე მუხლის მიზნებისათვის, დარღვევა/გადაცდომა უნდა ატარებდეს არსებით ხასიათს.7.5. წინამდებარე ხელშეკრულებით გათვალისწინებული სხვა ვალდებულებების ბრალეული შეუსრულებლობის შემთხვევაში მხარეთა პასუხისმგებლობა დგება საქართველოს მოქმედი კანონმდებლობის შესაბამისად.8. ფორს – მაჟორი8.1. წინამდებარე ხელშეკრულებაში გამოყენებული ტერმინი – ფორს მაჟორული მდგომარეობა გულისხმობს შემდეგი გარემოებების არსებობას: ხანძარი, აფეთქება, სტიქიური უბედურება, საზღვაო სატრანსპორტო კატასტროფა; საომარი მოქმედებები, მიუხედავად ომის გამოცხადების თუ გამოუცხადებლობისა, აგრეთვე აჯანყებები, არეულობები, სამოქალაქო მღელვარებები და დანაშაულებრივი აქტები; ან ნებისმიერი სხვა მდგომარეობა, რომელიც არ ექვემდებარება კონტროლს და არ არის დამოკიდებული ამ ხელშეკრულების მხარეებზე.8.2.ხელშეკრულების საგნის მიწოდებასთან დაკავშირებულ ფორს-მაჟორული მდგომარეობის დადგომის შემთხვევაში, რაც გამოიწვევს შემკვეთის მიერ ხელშეკრულების საგნის მიღების შეუძლებლობას, შემსრულებელმა დაუყოვნებლივ უნდა აცნობოს ასეთი ფორს მაჟორული გარემოების დადგომის შესახებ. იმ შემთხვევაში, თუ ფორს მაჟორული გარემოების მოქმედება გრძელდება 30 დღეზე მეტ ხანს, ოცდაათი დღით ადრე გაკეთებული წერილობითი შეტყობინების საფუძველზე, შემკვეთს აქვს უფლება შეწყვიტოს წინამდებარე ხელშეკრულება.9. დავის მოწესრიგება9.1. წინამდებარე ხელშეკრულების შესრულების პროცესში მხარეებს შორის წარმოშობილი დავა უნდა გადაწყდეს ურთიერთშეთანხმების საფუძველზე;9.2. იმ შემთხვევაში თუ მათ, შორის წარმოშობილი დავა არ გადაწყდება ურთიერთმოლაპარაკების გზით, მისი გადაწყვეტა ხდება სასამართლოს მეშვეობით.10. ზოგადი დებულებები10.1. არც ერთ მხარეს არ აქვს უფლება გადასცეს წინამდებარე ხელშეკრულებით განსაზღვრული უფლებები ან მოვალეობები მესამე მხარეს მეორე მხარის წერილობითი თანხმობის გარეშე.10.2. ნებისმიერი შესწორება ან დამატება წინამდებარე ხელშეკრულებაზე ითვლება ნამდვილად, თუ ის შესრულებულია წერილობით და ხელმოწერილია ორივე მხარის მიერ. 10.3. მხარეები ვალდებულნი არიან, დაუყოვნებლივ შეატყობინონ ერთმანეთს ამ პუნქტში გათვალისწინებული რეკვიზიტების შეცვლის თაობაზე.10.4. ხელშეკრულება გაფორმებულია თანაბარი იურიდიული ძალის მქონე ორ ეგზემპლარად, რომელთაგან თითოეული ინახება თითოეულ მხარესთან.* 1. ტექსტებს შორის განსხვავების შემთხვევაში უპირატესობა ენიჭება ქართულენოვან ვარიანტს.
 | **Contract № \_****Tbilisi** 18/07/2022A**LLC** “\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_” (ID \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) as represented (hereinafter “the Performer”), as represented by the Director \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, on the one part and “**HeidelbergCement Georgia” LLC, (hereinafter “the Customer”), as represented by its General Director Silvio Thiede, on the other part, enter into this Contract (hereinafter “the Contract”) as follows:** **1. Subject matter of the Contract****1.1. According to this contract, the "customer" orders works/Supplying Material for Heidelbergcement Cement Plants - according to annex -1** **1.2. The below given Contract appendices, enclosed to the Contract, are the integral part of the Contract and in case of the interconflict have priority in the following sequence:****Appendix 1: Plan-schedule of fulfilment of the works;****Appendix 2: Commercial offer;****Appendix 3: Health and work safety requirements;****1.3. Term of implementation of service is defined in the invoice****1.4. Guarantee period of the implemented service is mentioned in PO and Invoice ( from the day of its putting into operation);** **1.5. The Performer ensures acceptance of the fulfilled work and payment of its cost in conformity with the conditions provided for by this Contract.** **2. Cost of service and conditions of settlement****2.1. Cost of service provided for by this Contract (hereinafter “the Total cost”), including the materials necessary for its implementation and all other expenses amounts are mentioned in the invoice.****Payment of the service cost will be made:** Customer will pay the Supplier the cost based on purchase order and invoice terms, in 5 days after providing mid acts, and uploading Waybill and Tax Invoice in RS.GE**2.2. Delivery-acceptance act on the part of the Customer will be signed by Zaal Sadunishvili****2.3. The Parties agree that the total cost includes all expenses related to rendering service provided for by this Contract and** without the Customer’s preliminary written consent the Performer will not demand remuneration of any additional expenses.2.4. Term of delivery of the goods, warranty period, Summary amount, scope of work, provided for by this Contract is defined in Purchase order and Invoice.**3. Effective period of the Contract** **and conditions of termination**3.1. The Contract comes into effect on the day of its signing and is valid until sides will not be terminated3.2. The effect of the Contract can be terminated earlier:3.2.1. Under the Parties’ agreement;3.2.2. If any Party of the Contract systematically and significantly violates the conditions of the Contract; 3.2.3. During approach of the circumstance provided for by the paragraph 8.2 of this Contract; 3.2.4. In cases provided for by the legislation of Georgia. **4. Obligations of the Parties**4.2. The Performer is obliged: 4.2.1. To timely and with quality render service provided for by this Contract and observe the obligatory norms existing in Georgia; 4.2.2. To observe the work safety standards; 4.2.3. At its own expense to eliminate the fault that will be caused by low-quality of the service; 4.2.4. Within the entire period of the effect of this Contract, during rendering service provided for by the subject matter of this Contract, including use of the transport vehicles (cement truck, lifter and any other machines – mechanisms), the Performer must ensure itself and/or by its workers the fulfilment of the requirements of the health and labour protection, technique safety regulations and norms, requirements of **“HeidelbergCement” manual – “Contractor’s safety”; also instruction – training of its own personnel employed for implementation of service and their fitting out with the operable, safe** individual protection means **corresponding to the operation requirements**. Responsibility for the consequences approached by the reason of violation of these rules by the Performer and/or its personnel (as own, so towards the other persons) is entirely imposed upon the Performer; To keep all documents required by all local legislation and criteria and standards of **HeidelbergCement internal projecting** (DCS) in connection with the construction works. At its own expense to fulfil verification of the quality of the materials and the fulfilled works and submit the appropriate documents to the Customer. To provide the accredited company hired by the Customer with the documentation necessary for acceptance of the stages;4.2.5. To become familiar with the code of conduct of the suppliers and the fundamental principles of purchases of HeidelbergCement on the following webpage: [www.Heidelbergcement.ge](http://www.Heidelbergcement.ge) / Supplier Portal;4.3. The Customer is obliged: 4.3.1. To timely pay the Performer the cost of the implemented service under the conditions provided for by this Contract; 4.3.2. To assist the Performer for the purpose of proper, quality and timely fulfilment of the work. **5. Health protection and work safety**5.1. The Performer is obliged to ensure its own employees with the individual protection means, in particular the yellow safety helmets, safety footwear, gloves, respirators and other means; 5.2. The Performer is obliged to ensure the annual health checkup of its own employees and not to allow to work any person who has the problems related to health and requires the medicinal treatment; 5.3. The Performer is obliged to appoint the person who will be responsible for health protection and work safety of its own employees; 5.4. The Performer is obliged to obey the safety regulations and norms existing at the facility;5.5. The Performer is obliged to inform the health protection and work safety engineer of the facility any incidents and accidents occurred during the working hours; 5.6 The contractor must have a labor safety representative during the course of the project from the beginning to the end of the works 5.7 Before signing the contract, the contractor is obliged to submit all the mandatory documentation that was agreed with the customer before the start of the works**6. Settlement of disputes**6.1. The Parties will apply every effort in order by negotiations to settle all moot points or/and contradictions ensuing from the Contract;6.2. In case it is impossible for the Parties to settle the moot points or/and contradictions by negotiations, they will be finally settled judicially, in conformity with the existing legislation of Georgia. **7. Responsibility and fines**7.1. In case the Customer, within the established period after confirmation of the invoice submitted on the basis of the delivery-acceptance act of the fulfilled work in the order established by this Contract, does not pay the Performer the cost of the fulfilled work, then the Performer will be entitled to inflict the fine upon the Customer in the amount of 0.1 % of the sum of the indebtedness for each overdue day, but not more than 10 % of the respective sum of indebtedness; 7.2. In case the Performer, without the Customer’s preliminary consent, violates the term of performance of the service provided for by this Contract, then the Customer is authorized to inflict the fine upon the Performer in the amount of 0.1 % of the cost of unfulfilled service for each overdue day, but not more than 10 % of the cost of the appropriate unfulfilled works. The sum of the fine will be deducted/kept back by the Customer from the cost of service to be paid to the Performer, concerning that the Performer must be preliminary informed in written; 7.3. In case of non-fulfilment of the obligation provided for by the paragraph 4.1 and/or the 5th article of this Contract the Performer: during the first misconduct will be given a written warning; during the second misconduct - the fine in the amount of 200 GEL and in case of more repetitions of violations there will be put the issue of termination of this Contract effect. For the purposes of this article the violation/misconduct must have the significant nature; 7.4. In case of the guilty non-fulfilment of the obligations provided for by this Contract the responsibility of the Parties approaches in conformity with the existing civil legislation of Georgia; **8. Force-majeure**8.1. The term “force-majeure” used in this Contract implies existence of the following circumstances: fire, explosion, natural disaster, marine transport catastrophe, military actions, despite declaration or non-declaration of war, also revolts, disorders, civil disorders and criminal acts; or any other state not subordinated to the control and not depending on the Parties of this Contract; 8.2. In case of approach of the force-majeure related to delivery of the subject matter of the Contract that will cause impossibility to receive the subject matter of the Contract by the Customer, the Performer must immediately inform the approach of such force-majeure circumstance. In case the operation of the force-majeure circumstance continues for more than 30 days, on the basis of the written notification made thirty days earlier, the Performer is entitled to terminate this Contract. **9. Settlement of disputes**9.1. Any dispute originated between the Parties in the course of implementation of this Contract must be settled on the basis of the mutual agreement; 9.2. In case it is impossible to settle the dispute originated between them by negotiations, it will be settled judicially. **10. General provisions**10.1. Neither Party is entitled to transfer rights or duties defined by this Contract to any third party without the written consent of the other Party;10.2. Any amendment or addition in this Contract is considered to be valid if it is implemented in written form and signed by both Parties;10.3. The Parties are obliged to immediately inform each other on change of the details provided for in this paragraph;10.4. Contract is executed in two copies of equal legal effect, each of which is kept by each Party. 10.5 In case of inconsistencies in the texts, preference is given to the Georgian version. |
| 1. **მხარეთა რეკვიზიტები და ხელმოწერა / Details and signatures of the Parties**
 |
| **SemkveTi / The Customer**  | **Semsrulebeli / The Performer** |
| Sps `**haidelbergcement jorjia**~“**HeidelbergCement Georgia” LLC** | **Sps** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**”**  **“\_\_\_\_\_**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**”**  **\_\_\_\_\_\_\_ LLC** |
| s/k / ID code: **230866435** | s/k / ID code: (ს/კ: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**”**  ) |
| ა/ა / S/A GE81BG0000000281724600  | ა/ა S/A \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**”**   |
| ss “saqarTvelos banki” / JSC ”Bank of Georgia” | ss “saqarTvelos banki” / JSC ”Bank of Georgia” |
| ბანკის კოდი / Bank code: BAGAGE22 | ბანკის კოდი / Bank code: BAGAGE22 |
| სილვიო ტიდე / Silvio Thiede  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**”**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**”**   |
| generaluri direqtori / General Director   | direqtori/Director |
| ბესარიონ გაგნიძე / Besarion Gagnidze შესყიდვების დირექტორი / Director of purchasing |  |
|  |
|  |  |